

(出國類別：研習)

研習「丹麥農村計畫相關推動措施」 出國報告

出國人員：

何忠昇 行政院經濟能源農業處 參議
陳榮俊 行政院農業委員會水土保持局 農村建設組組長
徐森彥 行政院農業委員會水土保持局 臺中分局分局長
顏建賢 景文科技大學 旅遊管理系 副教授兼主任

派赴國家：丹麥

出國期間：102 年 8 月 15 日至 102 年 8 月 22 日

報告日期：102 年 11 月 21 日

研習「丹麥農村計畫相關推動措施」出國報告

目次

壹、摘要.....	4
貳、前言.....	6
參、研習目的.....	7
肆、研習行程.....	7
伍、研習內容.....	9
陸、心得與建議	42
柒、參考文獻	44
捌、附錄	45

壹、摘要

丹麥以農立國，但隨經濟發展及產業結構改變，農業僅占其國內生產毛額 2.5%，惟農業仍為丹麥重要出口收入來源，其農產品三分之二出口，行銷全球 100 多個國家。雖然台灣與丹麥的農業生產環境、農場規模及氣候緯度等條件不盡相同，兩國亦依其農業生產條件及農民生活習性，分別發展獨特的農業經營模式。但丹麥的農村景觀維護、農村社區經營、有機及安全農產品生產等均已引領全球地位，值得參訪考察與借鏡之處。本次至丹麥考察研習丹麥農村計畫相關推動措施，感謝駐丹麥代表處的協助，讓這次的考察行程順利且收穫豐盛，以下是本次考察的心得與建議：

一、研議規劃籌建故事文化、教育與商圈結合的農村博物園區：

參訪丹麥戶外農村博物館及 Odesne 安徒生童話故事博物館，從中體驗過去丹麥農村生活型態，以及透過「醜小鴨」、「美人魚」、「賣火柴的小女孩」等等經典且膾炙人口的故事，所發展出來的文化創業產業，值得學習與借鏡。鑒於早期台灣農村文化與生活、農具與設施、景觀與生態等，是值得保存並發揚光大，爰建議規劃籌建數公頃的復古懷舊農村博物園區，帶領遊客穿梭時空體會當時的農耕及市集生活，不僅是靜態呈列，且應有導覽和互動性呈現，身歷其境瞭解歷史及過去人類生活的型態，並將懷舊活動作為文化及教育知識傳承，感受園區的鄉土情懷，創造新興的文化創意產業商機，回歸樸實簡單的生活。

二、研議建置農村旅遊國際服務平台：

查 101 年前往農村休閒旅遊人數達 1,850 萬人次，其中含 21.3 萬人次外國遊客（約佔 1.2%），較 97 年 6.37 萬人次，成長 235%，甚具開發潛力，應積極推動農業旅遊國際化，可依據不同區域國家客群，規劃設計不同主題農漁村生活體驗及農漁業文化導覽。但由於多數休閒農場之國際化條件不足，尤其語言的障礙，雖然政府部門已委託設立農業易遊網的英文網址，提供休閒農場介紹與聯絡資訊，惟尚未能滿足自由行與背包客需求，建議建置農村旅遊國際服務平台，由透過單一諮詢窗口接單、多家服務機制，並強化擴充農業易遊網國際功能，有效解決各農場服務自由行遊客諮詢及訂房，提供更友善國際旅客的需求，以繁榮農村經濟，增加農村就業機會，帶動青年返鄉工作，提高農民所得。

三、加強台丹雙方農業交流：

丹麥畜牧業相關發達，生物科技創新優勢，重視食品安全及動物福祉，並保存優良的農村景觀及文化；而台灣在農業科技也相當進步，建立極具特色的休閒農業發展模式。但目前我國與丹麥並未簽訂相關農業合作計畫，建議兩國進一步洽談農業合作構想，商議雙方農業合作協定或備忘錄，以謀台丹農業互補互利發展關係。

四、建構農業與文化、傳統、歷史、觀光結合的新價值鏈發展模式：

參訪 Odesne 兒童故事博物館，適逢紀念安徒生舉辦各項慶典活動，大量使用花草、農業資材造景及農產品展售，帶動觀光人潮，對活絡地區經濟及農業發展，有極大助益。爰因勢利用台灣豐富的自然資源、人文藝術及特色產業，建議系統性盤整相關部會資源，洽促農業產銷、自然景觀、社區文化及旅運業等異業合作，推動農村旅遊與地區伴手禮產業發展，創新開發多元體驗活動，以建構六級化產業價值鏈之發展模式。

貳、前言

丹麥以農立國，但隨經濟發展及產業結構改變，農業僅占其國內生產毛額 2.5%，惟農業仍為丹麥重要出口收入來源，其農產品三分之二出口，行銷全球 100 多個國家，其中以豬肉、乳製品、種子、穀物、有機食品、貂皮、食品機器、魚產品及農業技術等為最重要。另近年有機食品出口成長快速，出口金額高達 10 億美元，主要出口國家為德國、瑞典、英國等鄰近國家。經查 2011 年丹麥出口至台灣農產品總值為 6,927 萬美元，以乳品佔最大宗，其次為活畜禽及肉類；台灣出口至丹麥之農產品總值僅 903 萬美元，以花卉及其種苗最多，我與丹麥農產品貿易逆差 6,013 萬美元。

由於丹麥農民教育水準高，傳統上農業合作社、食品製造業、農產品企業界及教育等建構緊密合作網絡，且擁有高水準的生技技術、食品研究機構，加上無污染的農業生產環境，發展出高品質及衛生安全的農產品。

雖然台灣與丹麥的農業生產環境、農場規模及氣候緯度等條件不盡相同，兩國亦依其農業生產條件及農民生活習性，分別發展獨特的農業經營模式，但丹麥的農村景觀維護、農村社區經營、有機及安全農產品生產等均已引領全球地位，值得參訪考察與借鏡之處。

一般人對丹麥的印象：北海海盜後裔-種族：維京人，與「海盜」同義詞！

那些腦海中曾縈繞著維京海盜殺人越貨等殘暴故事的我們，在行前蒐集資料時，很驚訝地發現，丹麥這個國家，顛覆了一般人對於丹麥的想像與期望。其實丹麥人態度友善、脾氣溫和，尤其海盜後裔，竟然蛻變成快樂國家的子民，且國家地理雜誌譽為世界上近乎完美的國家。以下是我們行前找到對於丹麥的形容：

- ✓ 優美的農村景觀及有機無毒農業。
- ✓ 最快樂並具競爭力的國家，有全世界最悠久且涵蓋面最廣的社會福利制度。
- ✓ 這裡是典型三高國家—高收入、高福利、高稅收，是一個沒有窮人的國家。
- ✓ 老有所終、壯有所用、少有所長，禮記中大同世界在丹麥國度實現。

我們懷著驗證的心情，踏上遙遠的丹麥城鄉，進行農村及農業考察行程。

參、 研習目的

為增加農、林業的競爭力，透過土地管理來改善自然環境與地景，進而達到提升農村地區的生活品質，及鼓勵多樣化的經濟活動，丹麥政府制定了 2007~2013 年的國家農業發展策略計畫，本計畫擬參訪丹麥農村計畫推動之相關措施，了解並汲取其執行經驗，提供後續相關政策推動之借鏡。

肆、研習行程

為執行本項計畫，本會於 102 年 07 月 12 日簽准 102 年 08 月 15 日（四）~102 年 08 月 22 日（四）本局 102 年度因公派員出國計畫~派員訪問丹麥農業發展計畫之經驗交流。

1. 經費：292 千元。
2. 天數：7 天。
3. 人員：顏建賢教授、何忠昇參議、陳榮俊組長和徐森彥分局長。
4. 計畫內容：為增加農、林業的競爭力，透過土地管理來改善自然環境與地景，進而達到提升農村地區的生活品質，及鼓勵多樣化的經濟活動，丹麥政府制定了 2007~2013 年的國家農業發展策略計畫，本計畫擬參訪丹麥農村計畫推動之相關措施，了解並汲取其執行經驗，提供後續相關政策推動之借鏡。

表 1 研習「進行丹麥鄉村發展政策考察」之行程表

日期	時間	參訪行程	備註
8 月 15 日 (四)	20:05-22:50	搭飛機台北到曼谷	
8 月 16 日 (五)		戶外農村博物館	曼谷到哥本哈根
8 月 17 日 (六)		Odesne 參訪安徒生出生地節慶活動與鄉鎮發展	
8 月 18 日 (日)	12:00-17:00	參訪 Jungshoved Praestegaard Stavreby Strandvej 4 4720 Præstø	上午 10.30 謝秘書至旅館前與團員集合後驅車前往
8 月 19 日 (一)	14:00-17:00	拜會駐丹麥代表處徐大使儷文 Amaliegade 3, 2 nd Floor 1256 Copenhagen K	謝秘書至旅館前與團員集合後驅車前往
8 月 20 日 (二)	9:30-13:30	拜會丹麥食品農漁部農漁局 The Danish Agrifish Agency, Ministry of Food, Agriculture and Fisheries Nyropsgade 30, Meeting room 5 <u>Contact:</u> Rasmus Ørnberg Eriksen Head of section +45 25 23 84 00	謝秘書至旅館前與團員集合後步行前往
8 月 21 日 (三)	團員 14:25 搭乘泰航 TG951 經曼谷返回台灣		
8 月 22 日 (四)	返國抵達桃園國際機場		

伍、研習內容

一、 丹麥基本資訊

丹麥位處北歐的南端，是波羅的海出入之要道。國土面積約為 4.3 萬平方公里，係由日德蘭(Jutland)半島及 406 個島嶼組成，較大島嶼有首都哥本哈根所在之西蘭島(Zealand)、芬島(Fyn)及羅蘭島(Lolland)，以及位於波羅的海中的柏紅島(Bornholm)。由於大小島嶼眾多，造成海岸線總長達 7,300 公里，因此自古以來丹麥人與海洋關係密切。

丹麥民眾非常信任政府，同時也對自己充滿自信，2000 年舉行全民公投，拒絕加入歐元區，這個結果也讓人佩服他們的民族自信心。因此現在丹麥，還是使用丹麥貨幣「克朗」，即使遇到全球金融風暴，丹麥靠著保守的金融體系，幣值始終穩定，並未出現大幅升值或貶值的狀況，而能安然度過金融危機。

在丹麥基本上沒有窮人，因為每個丹麥人，都在同樣的起跑點上，弱勢者與富人同樣受尊重。根據 2006 年聯合國《人類發展報告》，丹麥貧富差距為全球第 2 低，僅次於亞塞拜然，在開發國家中則是世界最低。

英國萊斯特大學教授懷特 2006 年 7 月發布的《世界快樂地圖》報告 (World Map of Happiness)，丹麥在全球一百七十八個國家中，名列快樂國家榜首。

丹麥重要之經濟指標整理如下表：

表 2 丹麥經濟指標彙整表

GDP	2011 年 2,895 億美元 2010 年 3,060 億美元
平均每人所得	2009 年為 36,725 美元；2010 年為 36,336 美元，人均所得是經過所謂的購買力平價 (PPP) 調整後的數據。2012 估計國內生產總值人均 (國際匯率) 65,250 美元 (世界排名第 8 名)。
經濟成長率	2011 年 1.0% 2010 年 2.7%
工業成長率	2010 年 4% 2009 年為-17.3%
失業率	2011 年 6% 2010 年為 6.0%
消費者物價指數	2011 年 2.8% 2010 年為 2.3%

外匯存底	2011 年 910 億美元 2010 年 774 億美元
進口	2011 年 978 億美元 2010 年為 843 億美元
出口	2011 年 1,126 億美元 2010 年為 963 億美元

簡單總括，丹麥是一個社會福利而又有競爭力的富裕國家。擁有全世界最大的風力發電葉片公司、船運公司；在生物製藥、工藝與設計，聞名全球；其豬肉、培根與火腿、草種等農牧產品，市場佔有率居世界第一。

二、 丹麥農業概況

丹麥全境地勢平坦，最高點僅為 170 公尺，土壤肥沃適宜農牧，向來為歐洲重要農業國之一。適宜的氣候和廣闊的可耕農地為丹麥的農業發展奠定了良好的基礎。

丹麥很重要的一個特色是，農民的收入高於全國人民收入平均值，代表從事農業是丹麥人民中的富有階級。

丹麥農業與工業都是強盛，因此結合農業技術與工業技術創造出具有國際力的農企業。丹麥主要作物為小麥、大麥、甜菜、燕麥、乾草飼料。牧業極為興盛，為著名之奶油、醃肉及雞蛋輸出國，並有進步之農村合作社運銷產品。從事漁業人口雖不多，惟漁業相當發達。工業多屬農牧加工業。

農產品在丹麥出口產品中佔有重要地位。丹麥是出口導向型國家，國民經濟嚴重依賴出口。農產品產出的三分之二出口到國際市場，主要是歐盟成員國家。丹麥出口總額中農產品出口占出口總額的 15.29%。農產品中，豬肉出口占農產品出口總額的 46%。

表 3：近年來丹麥出口商品結構

		1980	1985	1990	1995	2000	2005
出口總額	億克朗	96	180	228	288	408	502
工業品	百分比	64	65	69	74	74	74
農產品		24	21	17	15	12	10
石油產品等		4	5	3	3	8	10
其他		9	9	10	8	7	6

資料來源：丹麥國家統計局

基本上丹麥人口少、國土小、自然資源匱乏，農業勞動力亦僅占丹麥總人口約 4%，約 20 萬人，其中一半還是農產品下游產品的加工業從業人員，但農業在國民經濟中發揮著重要作用，農業的重要性如此重要，其重要的原因可分歸納為以下幾項：

(一) 政府單級管理制：

丹麥在農業管理上，只有中央機構，沒有地方機構，因此在農業管理體制上，是一種政府管理少、社會做的多。丹麥政府將適用於農業的資金直接用於貼補農民的生產，鼓勵農民自己發展自己，不依靠政府，減少了中間環節和各種制約因素。丹麥食品、農業、漁業部是國家的農業主管部門，部內設置不同的管理和科研機構，並在全國設置了 11 個衛生檢疫監督中心。

(二) 農民組織合作社：

丹麥的農民出於自身利益和競爭的需要，自願組成農民組織，農民組織在形式上有合作社、協會、聯合會等，但都是合作社性質的。丹麥的協會、合作社可分為五大類：農業生產合作型、經濟合作型、農業技術服務型、商業經營型和工業設備生產型。

丹麥主要是以家庭農場為單位的生產機制，聯合會有「農民聯合會」、「家庭農場聯合會」兩種，直接為其會員提供服務。合作社的代表企業為丹麥養豬和屠宰聯合會。最高機構為「丹麥農業理事會」，農業理事會是民間機構，位農民在政治上、經濟利益上發聲。

此外，丹麥設有農業諮詢服務中心，它是獨立於政府和丹麥農業理事會二者之外的機構，自負盈虧、獨立經營。其收入主要來源為農民服務計時收費、承擔科研專案和新產品開發，也為農民提供專業技術服務、傳播新技能、開發、試驗研究、教育和在職培訓各種服務。

(三) 重視農業教育、專業化農民：

丹麥對於農業教育極為重視，在丹麥皇家獸醫和農業大學培養農業和與農業相關食品、獸醫等高等教育人才。最特別的是，丹麥的農民都是知識型農民，唯有在農業大學 5 年學習畢業，取得「綠色畢業證書」的人，才有資格購買農地，成為農場主；因此，在資格限制下，農場是不能繼承的，一律通過市場買賣農場，讓農民朝向專業化。

(四) 大量投資農業科技：

丹麥大量投資農業科學研究和新產品的開發，其中較重要的有：養豬業及豬肉相關產品、養牛及乳製品、皮草、有機食品、農業環保等。並有自己獨立的研究機構，例如養豬業，就有一個肉製品研究和開發機構，其中瘦型豬更是丹麥最重要的畜牧研究成果，也為國家帶來龐大收益，豬肉出口占農產品出口總額的 46%。

隨著生產技術的發展和市場競爭的需要，丹麥農場的種植或飼養越來越專業化，而農業專業化的重要前提是：擁有大批科技力量做後

盾。

三、 丹麥戶外農村博物館

The Open Air Museum 是間自然博物館，是丹麥的戶外農村博物館，博物館是以農村建築物為焦點，所謂的戶外博物館，顧名思義當然是展品都在戶外；大部份的戶外博物館的主要展品一定是原件或重建、仿建的木造的老建築，因此也不妨稱為傳統建築博物館，展示的場地多會選擇在傳統建築較多或較集中的地區，以降低某些必需要遷移、重置或整建的木造建築的損壞率。

在風景、建築和人民生活三大主軸佈局下，吸引大量遊客前來參觀學習；由於能考量到遊客的想法和需求，到達這個博物館的遊客能探索到不一樣的世界-丹麥的農村以及過去和早期的工業景觀，讓遊客的想像力連結到百年前的時間。

The Open Air Museum 成立於 1897 年在 small plot of land in the gardens at Rosenborg Castle in Copenhagen. 博物館被呈藉由 Bernhard Olsen(1836~1922)建築的部分是 The Danish Folk Museum，這裡收集了許多丹麥文化歷史和原始民眾，生活、飲食和裝扮等重要課題的文獻，也收集來自丹麥全國各地的農家建築物及其全部的擺設和周邊的自然環境，十九世紀的農舍，房舍就地取材建築，屋前有個大型的槓桿原理裝置，是為了取出井水之用。

博物館坐落在城堡中的公園，在 19 世紀時博物館搬到了 village of Sorgenfri，旁邊就是 Grundtvig' Folk High School、Lyngby Agricultural School 和 The Danish Museum of Agriculture。三間機構搬到這個地區已經有很長一段時間了。博物館也逐漸擴大土地和建，從 1901 年 5.5 英畝的土地，到今天已經涵蓋超過了 115 英畝，在 1920 年 The Open Air Museum 和 The Danish Folk Museum 變成了 The National Museum of Denmark 的一部分。

建築物在博物館裡，農舍從 Halland、閣樓是從 Smaland。

學術論進化概念的關鍵在 Bernhard Olsen 收集建築想證明發展的是農業非工業。人們和家畜生活在相同的空間，最古老的生活型是從丹麥南邊邊境。目前 The Open Air Museum 收集了一百多間的古建築物。



照片 1. 模擬古丹麥農村古建築物，重現古代人的生活方式

四、 文化景觀

戶外博物館的農舍，大部分的建築物都是十九世紀的房子，甚至到二十世紀初，顯見一百多年前的愛沙尼亞經濟不好，但現在的愛沙尼亞被世界銀行評為高收入國家，經濟發展快速，資訊科技發達，有「波羅的海之虎」之稱。

博物館建築物是組合在很大的地區上，建築物周圍的籬笆和花園，景觀是根據當地區的建築物而來，反映出建築物來自哪裡，在期間到 17 世紀的土地改革，比 18 世紀丹麥工業景觀還要早。不同於接近建築物，以及籬笆和花園，有些最強的指標，籬笆圍牆道路，建築物從 Western Jutland 是超過孤立的希斯景觀。博物館也努力填充古老的家畜品種。Around Brede Works 可以感覺到早期的產業景觀。

五、 農村生活原味

全部古老的農場和房子都是最原始的建築，世界第一座戶外博物館在 19 世紀末期發源於北歐，建於 1897 年，1901 年搬到現址，佔地 86 英畝，是世界上最老、最大的戶外博物館，內有 1650 至 1950 的 300 年間，含蓋瑞典南部以及德國北部，不同風格的農舍、風車 50 多棟，其中還有石塊砌成的，每棟房舍都是從原地移至博物館展示的「原裝貨」，屋前也都有簡要的說明其時代和建築的特色是從各地先進行測量並拆除再搬運到現場後重建，石頭是最原始的建材。

博物館裡的建築是在 16 世紀~19 世紀不等，最近增加了合作村，博物館正確的年代涵蓋 18 世紀到 1950 年代間。



照片 2. 鄉間農舍



照片 3. 農村內的水井

從房舍的外觀，內部的格局，屋內的陳設，可以看見 300 年前北歐人居家的生活型態，整個戶外農村博物館區寧靜而純樸，彷彿回到中古世紀的歐洲，我們參訪當天也見到許多來自不同地區和國家的中小學生或由老師帶對參訪解說，或三五青年一組自行前來參觀，都很認真的做筆記和拍照，也有專門為幼稚園小朋友設置的野餐區與遊戲區，是非常好的歷史文化與農業生活學習園區。



照片 4：露天博物館外觀



照片 5：戶外農場博物館－開放時間



照片 6：戶外農場建築物 1



照片 7：戶外農場建築物 2



照片 8：農村內風車



照片 9：丹麥學生參觀



照片 10：種植野果



照片 11：特色佈告欄（導覽及簡介）



照片 12：在地農村景觀



照片 13：在地農村景觀



照片 14：在地農村景觀



照片 15：特色指示牌



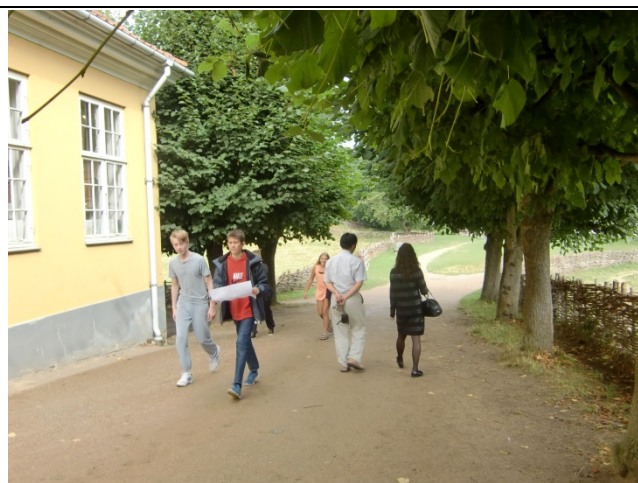
照片 16：在地農村日常用具



照片 17：在地農村日常用具



照片 18：在地農村日常用具



照片 19：人行空間



照片 20：在地農村景觀（合照）



照片 21：享受親子時間

六、 安徒生出生地、節慶活動

安徒生博物館（H.C.Andersens Hus）一帶，過去是個貧民區，拼石路面、百年半木屋，在寒冷的北歐長冬顯得沉悶陰鬱，一八〇五年，安

徒生就誕生在此地一個窮鞋匠人家，安徒生博物館內保存了大量手稿及語言的安徒生譯作，真的很令人感動。



照片 22. 安徒生博物館入口

這是 2004 年為了準備 2005 安徒生 200 歲冥誕所特別增建的，安徒生出生地烏丹斯 (Odense) 出生地旁邊的街道，政府協商附近店家與住家，保持 200 多年前的風格。



照片 23. Odense 城鎮建築風貌

安徒生童年時代的故鄉，小而美的城鎮處處充滿童話趣味，紅、橙、黃等各種粉色系的外牆，真有幾分來到童話故事場景的趣味，徒步處處有溫馨通往博物館的小巷弄，左右兩排低矮的半木式老屋。

即使是市政廳也還是覺得帶有一點童話故事的幻想，就位於步行街最西端的市政廳廣場，建於 1905 年，結合了古代丹麥與義大利文藝復興時期的風格，極為富麗堂皇。它現在仍然是政府官員辦公所在地，但同時又是向公眾開放的，哥本哈根人可以在裏面舉行婚禮，遊客自然也可以出入隨意。



照片 24. Odense 市政廳

許多人把走訪丹麥叫做“尋找安徒生童話之旅”，而丹麥也確實有著童話世界的風情，在哥本哈根大自然清新空氣的時候，會不經意就偶遇到安徒生筆下的童話世界，根據安徒生童話《海的女兒》雕鑄而成的美人魚銅像是丹麥的標誌。坐在海中石頭上的她似乎絲毫沒有受到世間喧囂的影響，終日面色沉靜地凝視著身下的海水，絲毫看不出對即將化為大海泡沫的悲哀。小美人魚不惜以生命為代價爭取人的靈魂和愛情。



照片 25. 海的女兒：在付出一切之後，她幽幽地坐在港口邊，一坐千年。

當今盛行的樂活（LOHAS）哲學，作為一種態度，就是重視人與自然的關係，強調過一種友善環境的生，在地農村達人串連社區的過去、現在、未來，居民保有安徒生出生地至 14 歲成長過程記錄及 14 歲至 22 歲到哥本哈根過程，

城鄉保存由地方政府整區保存，另地方單位與政府組織維護經營，把工作機會提供給在地人，相關的營收，用於管理園區，使其可以達到永續經營的效益。

丹麥的世界是童話的世界，從安徒生童話裡的人魚公主，到五彩鮮豔的樂高玩具，至今仍是許多孩童心靈與益智的夥伴，除了北歐美麗的生活外，更可探討他們如何將人們對小確幸生活的渴望，轉化為風靡全球的競爭力。



照片 26：安徒森博物館立牌



照片 27：館內環境



照片 28：安徒森（人體雕像）



照片 29：外場表演



照片 30：安徒森博物館街道上



照片 31：市區街道上



照片 32：戶外特色市集



照片 33：市集一隅



照片 34：市集一隅



照片 35：市集一隅



照片 36：市集一隅



照片 37：鄉村景色及人行空間



照片 38：鄉村景色及人行空間



照片 39：鄉村景色及人行空間



照片 40：美好下午茶區



照片 41：水域與景觀融合



照片 42：開放場域表演



照片 43：開放場域親子時間



照片 44：花園流水場域



照片 45：博物館室內特色空間



照片 46：安徒生的自畫像



照片 47：博物館角落一隅



照片 48：博物館角落一隅



照片 49：博物館角落一隅



照片 50：特色器材



照片 51：安徒生的幼時故居

七、 民宿訪問

是由 Jungs hoved Praestegaard Stavreby Standvej 44720 Presto 莊園主人 Filip and Annette Rasmussen 接待導覽莊園內相關設施及特色景點。Presto 莊園是個面積不大的民宿農莊，雖然只有五間房舍，一些帳篷，有農莊和丹麥浴設備，但卻是一個非常國際化的住宿場所。

主人 Philip 表示這個民宿至少接待了來自 27 個不同國家的旅客，Philip 之前在商場工作有很好的經營理念，所以在買下這座農莊後，很快地經營民宿且有非常好的業績。午時享用丹麥南部地區傳統午餐，這樣的遊程相當適合小鎮鄉村旅遊，透過慢活、慢食、共食的精神，是臺灣在發展農村在地遊程的模範。

Philip 有許多好的想法和做法供我們學習：

1. 再交誼客廳擺置一個大書櫃，展示他與太太到其他國家旅遊帶回來的書籍與紀念品，當某一國家旅客來住宿時有很好的話題可以聊。
2. 將原來的倉庫內部改裝為婚宴場所，有 8 桌宴席，可以辦理溫馨且特別的農莊婚禮，吸引許多外國新人來此結婚。

3. 民宿農莊附近有一間 400 多年的老教堂可供結婚典禮的進行。
4. 主人向歐盟申請農場休耕補助，作為環境保護的示範場域。
5. 因民宿農莊的旅客也為村莊帶來活力和經濟活水。

丹麥強調「society、fare」，資本經濟在丹麥地區並不吃香，在地農夫強調農村的美好，土地是大地之母，愛護土地上的所有一切，深信農村必須以乾淨、友善及質感才能吸引外地遊客，並讓遊客留下美好記憶最終變成美好回憶。



照片 52：民宿主人 Philip 迎接及介紹



照片 53：致贈台灣特色禮品給民宿主人



照片 54：Presto 莊園一隅—自製營帳



照片 55：Presto 莊園環境



照片 56：Presto 莊園一隅



照片 57：田野中的 Presto 莊園



照片 58：Presto 莊園外觀



照片 59：民宿區合照



照片 60：享用特色午餐時間



照片 61：享用特色午餐時間

八、 拜會駐丹麥代表處徐儷文大使

8 月 19 日下午拜會台北駐丹麥代表處，徐大使儷文親自接待考察團成員，廣泛交換台灣與丹麥兩國交流合作的現況與未來展望，徐大使與代表處謝佩娟小姐對於我們一行人針對丹麥農業與鄉村發展的考察

行程表示非常珍貴，代表處因此也可以和丹麥農政相關部門與業務有進一步的接觸與了解。徐大使接獲我們帶去的農業伴手禮與相關農業出版品也具高度興趣，也表示未來可用台灣農業與相關農產品進行丹麥與台灣兩國的實際交流合作。



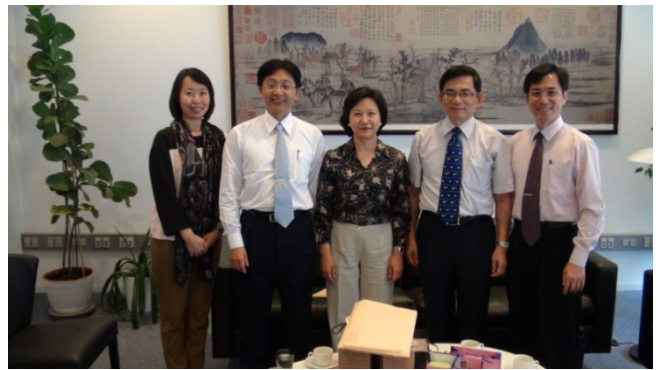
照片 62：駐丹麥代表處徐儷文大使



照片 63：拜會駐丹麥代表處徐儷文大使



照片 64：駐丹麥代表處（電梯）



照片 65：與徐儷文大使合照

VORDINGBORG



20-årig kvinde voldtaget på Møn

BØRRE: Natten til i går endte en fugtig fødselsdagsfest i forsamlingshuset i Børre med voldtagt af en 20-årig kvinde.

Politiet blev alarmeret kort efter klokken 03, men den var endnu i aftes ikke lykkedes at få fat i gerningsmanden. På det sene tidspunkt kan der have spillet en vis grad af beruselse ind, og i hvert fald var det ikke lykkedes at få et klart signalment, så gerningsmanden kunne anholdes.

- Vi er ved med værtens hjælp at få klarlagt, hvilke gæster der deltog festen, og også om der kan være kommet nogle udefra, forklarer vagthavende hos politiet i Næstved. Undersøgelserne fortsætter i dag, hvor politiet vil have en fuldstændig liste over de gæster, der var inviteret til 18 års fødselsdagsfest.

Voldtagten fandt sted på et toilet i forsamlingshuset, der ligger på Klintevej i Børre.

pfp



Vejlige, hellige og meget interesserede i dansk kultur og den lokale indsats for at holde liv i yderområderne. Sådan lyder skudmålet efter Taiwan-konferencen i Stavreby Præstegård. Privatfoto

✓ Taiwan-besøg i Stavreby

DELEGATION: Hvad kan et land som Taiwan med 23 millioner indbyggere lære af Stavreby Præstegård? Spørgsmålet er ikke let at besvare, men faktum er, at en delegation, udsendt af regeringen i Taiwan, tilbragte søndag eftermiddag på den tidligere præstegård, der i dag virker som hotel, for at høre om den lokale turisme og hvad der gøres for den. Filip Rasmussen, der driver det sammen med sin hustru, Anette, fortæller om en stor interesse og spørgelyst ved besøget, der kom på grund af Vordingborg Kommunes indsats for at skabe liv i randområderne. Og hellige Filip Rasmussen så stille Taiwan med de samme trafiktungsproblemer som danske landdistrikter og er interesseret i at udvikle dem og skabe arbejdspladser, for eksempel inden for bed & breakfast-kategorien.

Redaktionen

Algade 40 - 4760 Vordingborg
vordingborg@sn.dk - tlf. 7245 1229 - fax 5557 1317
U. Kæstelund 2 - 4780 Stege
moen.red@sn.dk - tlf. 5351 0440 - fax 5581 4035
www.sn.dk/vordingborg

Redaktør Henning
Gætz (gætz)
henning.gætz@sn.dk
Direkte 7245 1371
Privat 2540 3373

Journalist Lene C.
Eggenberg (leg)
lene.eggenberg@sn.dk
Direkte 5351 0640

Redigering og layout: Rone Andersen

Udstøder anisen:
Se side 2 i denne sektion

Salgsskilling:
Ring 7245 1225 ma-on 9-13 to 9-15.30 & 9-14 - fax 5557 1317
vordingborg.salg@sn.dk

Journalist Søren
Schmidt Lassen (sall)
soeren.lassen@sn.dk
Direkte 7245 1375
Privat 3148 1602

Journalist
Poul-Henning
Poulsen (pfp)
poul.poulsen@sn.dk
Direkte 7245 1372
Privat 3060 4367



Den gamle rogeri på Præstø Havn er gennem årene blevet udbygget for en del tilbygninger. Nu har bryggeriet og rogeriermanden Jakob Høllens købt bukken og vil starte helt forfra - med respekt for det oprindelige rogeri, men med nye mærke. Arkivfoto: Poul Poulsen

INITIATIV: Iværksætter støtter museum, privatskole og står bag nyt spisested.

Røgeriet skal skabe nyt liv på Præstø Havn

NINA LISE

Konklusionen på en detaljhandelsanalyse var, at Præstø mangler et museum og et godt udsalg. Steder som Gille, Skagen og Bornholm helt unikke med deres, de har på havnen er noget af den stemning, vi gerne vil forsøge at skabe i Præstø, siger Jakob

Byen er allerede en perle, men den er lidt slidt i hjørnerne.

Jakob Høllens, Præstø

Høllens, der sætter nyt liv i det gamle rogeri og fiskerhus på Præstø Havn. Han ser det kan som en fordel, at der allerede er andre, vel etablerede madtilbud på havnen.

- Jo mere, der sker - jo flere kommer der også til byen, siger Jakob Høllens, om rogeriet, der efter længere tids lukning i foråret blev solgt på tvangsauktion til Sparekassen Sjælland, og som han nu har overtaget og renoverer.

- Vi er gået i gang med at rydde op. Stedet har stået tomt i lang tid og lignet udkantsdammark, siger Jakob Høllens og tilføjer, at genopbygningen vil tage udgangspunkt i det oprindelige

- Blandt andet vil vi bevare de fire skorstenes. De er et værdigt for stedet og har noget meget maritimt over sig. Men ellers laver vi det helt moderne og nutidigt, forklarer Høllens.

Søger forpagter

Jakob Høllens er oprindeligt uddannet merkant og oplevelsesøkonom og har gennem årene siddet i en række direktørstillinger i store virksomheder. Han mener ikke, at der fremover skal være fiskerieretning på havnen - der vil der alt for mange fisketøler i byen. I stedet skal der være café eller restaurant - det er op til den forpagter, han håber vil møde sig på banen, efterhånden som

ombygningen tager form. Planen er, at de 110 kvadratmeter spisested med mulighed for udendørs servering skal stå klar til foråret. Den nye indeholder er færdig og opkøbt i byen og i forvejen involveret i etableringen af et glasrum og senest også en privatskole på Klostermarken. Han tror på, at Præstø kan blive en attraktiv plet på landkortet, hvis alle bidrager.

- Jeg vil gerne være med til at forskønne Præstø. Byen er allerede en perle, men den er lidt slidt i hjørnerne. Der er mange gode kræfter i gang - alle kan gøre lidt, og nogle kan gøre mere end andre, slutter han.

TID OG STED - VORDINGBORG/PRÆSTØ/LANCEBÆK

Mandag

13.00-16.00: Lindervej 45, Præstø: Præstø Lokalhistoriske Arkiv har åbent
14.00: Vordingborg Gymnasium & HF: Indvielse af ny naturvidenskabelig udstilling
16.00-18.00: Kulturarkaden, Sydhavnsvej 4 Vordingborg: Gratis Anonym rådgivning om psykisk sygdom og psykisk
18.30: Vinterskolekøkken, Nykø: Nykø Legekub
18.30: Mørn Festsamlingshus: De tre foreningens bordspil
19.00: Arbejdsgården, Præstø: Præstø Skoleklub

Tirsdag

10.00-16.00: Vordingborg Lokalturist Kulturarkaden: Åbent
13.30: Jægersbovej Skole: Jægersbovej Pensionisternes bygget
16.15-17.45: Kirkehuset, Adalgade 127: Søvnstart, Præstø og Stege Kirkes Ungdomskor
17.30: Præstø Skoleklub: Præstø-lejerne
18.00: Præstø Hallen: Motionsskole, Art: Præstø Cyklister
19.00: Allerslev Gamle Skole: Præstøhistorie, Art: Allerslev Korleub
19.00-21.00: Allerslev Gå, Skole

le, Engbavevej 2: Allerslev Petanque

UDSTILLINGER

Gåstødet, Vordingborg: Åbent mandag til fredag kl. 10-15.30
Gåstødet, Vordingborg: Åbent mandag til fredag kl. 10-15.30
Gåstødet, Vordingborg: Åbent mandag til fredag kl. 10-15.30
Gåstødet, Vordingborg: Åbent mandag til fredag kl. 10-15.30
Gåstødet, Vordingborg: Åbent mandag til fredag kl. 10-15.30
Gåstødet, Vordingborg: Åbent mandag til fredag kl. 10-15.30
Gåstødet, Vordingborg: Åbent mandag til fredag kl. 10-15.30
Gåstødet, Vordingborg: Åbent mandag til fredag kl. 10-15.30
Gåstødet, Vordingborg: Åbent mandag til fredag kl. 10-15.30
Gåstødet, Vordingborg: Åbent mandag til fredag kl. 10-15.30

gæste Rådhus, Torvet 10, Præstø: Åbent lørdag og søndag kl. 11 til 15

BIO BERNHARD

19.30: Bio Bernhard, Præstø: "Pigen"

BIOGRAFCAFÉEN

Mandag-onsdag

18.10: Percy Jackson & Olympien: Hæx
20.10: Familien Miller - Langt over grænsen

圖 1: VORDINGBORG 當地報紙報導來自台灣考察團一行 4 人與丹麥代表處謝淑娟小姐訪問民宿狀況

九、 拜會丹麥農業部

(一)、拜會及座談

1. 丹麥農漁業局七人進行簡報。
2. 我方 4 人由徐森彥分局長代表以英文簡報，丹麥代表處專員 1 人陪同前往。
3. 就農業經濟農村休閒及社區運作雙方交流。
4. 就相關議題進行討論，了解丹麥相關領域推動的方向及實務，我方與農村再生相關策略與實務簡報。

(二)、歐盟水框架指令

1. 建立內陸地表水，沿岸水域和地下水保護的框架。
2. 防止病情進一步惡化，保護和改善水生生態系統的狀態。
3. 促進水資源的可持續利用。
4. 增強對水環境的保護和改善。

確保逐步減少地下水的污染：

1. 丹麥的做法
 - (1) 考試的成本效益措施。
 - (2) 技術諮詢草案的流域管理計劃。
 - (3) (綠色增長) 選擇的措施和融資方案的措施達成政治協議(POM)。
 - (4) 23 丹麥 RBMPs 的包含的補充措施，到 2015 年顯著改善河流，湖泊和 conastal 的水域水質和水的形態條件水道。
 - (5) 的 N 農業和沿海水域的污水負荷已經減少了約 50%，自 20 世紀 80 年代實施的 WFD 將進一步由 30% 減少的 N-負荷。
 - (6) 總成本的方案措施，金額約 10 億丹麥克朗/年~135 萬的 C/年。
2. 廣大的農業措施共同資助
 - (1) 23 丹麥 RBMP，S 含有補充措施，到 2015 年顯著改善水質，河流，湖泊和沿海水域和水的形態條件水道。
 - (2) 20 世紀 80 年代以來，正從農業和廢水沿海水域的負荷已經減少了約 50%。
 - (3) 歐盟水框架指令的實施將減少另外 30% 的 N-負荷。
 - (4) 節目的總成本的措施金額總重量約 1 億丹麥克朗/年~1.35 億/年。

因為丹麥的淡水資源完全是地下水，幾乎沒有地表水可以利用。家畜肥料必須經過發酵處理才能施入田間，其目的是防止家畜肥料污染土地和地下水。所以，保護地下水資源是保證丹麥人生存的關鍵。出於這樣的原因，丹麥政府對化學肥料、農藥噴施的時間、種類和量都有規定。農家肥噴施在春秋兩季，化肥的使用種類和數量由政府部門提出參考標準，農戶只能低於標準，絕不允許超標準，而且，每戶農民對自己噴施家畜肥、化肥的數量和時間，均要通過電腦網路向丹

麥農業部報告，因為每戶農場主都是在政府主管部門註冊登記的，都有自己的註冊號和相關材料。

(三)、丹麥鄉村發展計畫 (RDP 2007-2013)

1. 歐盟鄉村發展政策之發展

歐盟有鑑於長期實施之價格與市場政策外，必須另制定新的政策以鼓勵地方參與、加速鄉村發展，引導鄉村朝向綜合性與永續發展，而此多目標之政策即為鄉村發展政策。該政策之具體目標為：(一)改善農業經營條件；(二)保障食品的安全衛生與品質；(三)維持農民合理報酬並穩定農民所得；(四)將環保措施納入考量；(五)開發新的就業機會以防止鄉村人口外流並加強社會與經濟發展；(六)改善鄉村生活及工作條件以促進城鄉機會均等。

歐盟 1992 年 CAP 中，提供農場投資、提早退休給付、對不利生產地區直接給付和農業環境給付等鄉村發展措施，然當時仍缺乏源依據，直至 1999 年才制定村發展政策之相關法規，而鄉村發展政策成為歐盟共同農業政策支柱之一的地位則是在 2000 年議程中才確立。

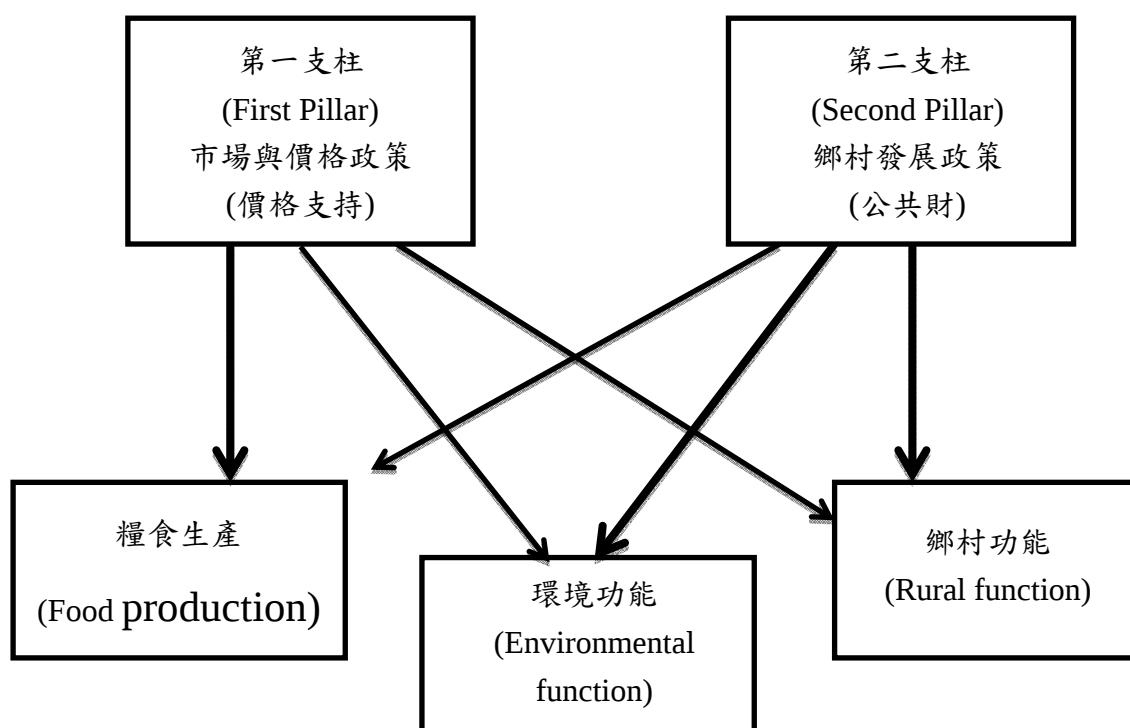


圖 2：價格與政策對於糧食、環境及鄉村功能的網絡圖

1. 提高農業和林業部門的競爭力，在農村地區的生活質量和農村經濟的多樣化，改善環境和農村，透過現代化農業輔助，農業環境補貼（草原有機生產、濕地型的粗放生產），並辦理休耕補貼，造林付款等政策規劃，從 2007 年起，丹麥已經推出了支持幾個不同對環境友好農業生產方法。
2. 丹麥的農業生產面積 260 萬多公頃，已經導入了數個對環境友好的農業

生產技術，目前由粗放型的生產逐漸轉向有機農業，為了實現減少耕作對土壤和水的影響，這些措施的目標是以減少營養物質的排放量和農藥殘留，迄今有機生產面積約 15 萬公頃，粗放型生產約 9 萬公頃。

3. 建立休耕條約，前面描述的措施是自願的自願措施，這是強制性的，因為沒有得到太多的關注，從 2012 年秋天，在天然河道和湖泊畫出 10 公尺的保護帶，面積超過 100 平方公尺，不能用於農業生產，進一步增加粗放面積增加約 50,000 公頃。
4. 糧食部門和生產者組織的發展，許多小農從一個以共同合作為目的實體，並以最好的方式出售的所種植產品，雖然只有賣水果和蔬菜但這制度，會使產品的價格提高，並且使組織內成員的生活更好
5. 在此時，歐盟鄉村發展政策有四大主要目標，包括：提升農、林業部門之競爭力、改善環境與鄉村空間、提升鄉村生活品質與經濟多樣化、鄉村經濟發展行動連結(LEADER)方法等；各部門內容敘述如下：

(1) 目標一：提升農、林業部門之競爭力

改善農、林業發展地區之基礎建設、補助農民參與食品品質改善計畫、輔導成立農民青年團體、協助歐盟新會員之半自給自足農民更具競爭力等，此項支出將占會員國整體補助經費之 15%，歐盟依會員國補助總額補助 50%(重點地區將占 75%)；該目標下可分為四類措施，分述如下。

- ① 人力資源：職業訓練與訊息活動、年輕農場主提早退休、使用諮詢服務、建立農場管理、救助與諮詢、林業諮詢服務。
- ② 資本投入：農場/林業投資、加工/行銷、農業/林業公共建設、恢復農業生產潛能。
- ③ 農業生產與產品之品質：食品品質誘因計畫、食品品質提升。
- ④ 過渡性措施：半自給農場、組成生產者團體。

(2) 目標二：改善環境與鄉村空間

- ① 農業用地的永續使用：在農村地區的生活質量和農村經濟的多樣化，提高現代化在農業上的持有量（比例），使得經濟規模和農村人口的基本服務達到平衡。
- ② 林業用地的永續使用：造林(農業/非農業用地)、農林、自然的林業區域、林業環境、恢復林業生產的潛能；支持非生產性投資；該項占會員國整體補助經費 25%，歐盟將依會員國補助總額補助 55%(重點地區將占 80%)。

(3) 目標三：提升鄉村生活品質與經濟多樣化

- ① 生活品質：農村經濟與人民的基本服務(建立與基礎建設)、鄉村發展與農村遺產的保護與保存、職業訓練、區域發展策略之建立。

- ② 多樣化的經濟：多樣化非農業活動、支持小型企業；獎勵觀光活動、保護與管理自然遺產；該項將占會員國整體補助經費 15%，歐盟將依會員國補助總額補助 50%(重點地區將占 75%)。

(4) 目標四：LEADER 方法

歐盟自 2007 年展開為期 7 年(2007-2013)鄉村發展中程計畫，並擬訂 4 大目標(1.提高農林業競爭力，2.環保及土地管理，3.改善農民生活及農業多元化，4.LEADER 方法)。歐盟舊的鄉村發展法(Council Regulation(EC)No 1257/1999)自 2000 年實施至 2006 年止，已屆滿七年，因此歐盟理事會於 2005 年修法頒布第 1698/2005 號規章(Council Regulation EC No 1698/2005)以取代舊法，並自 2007 年展開為期七年(2007-2013)新的鄉村發展中程計畫(見圖 2-1-3)。基本上，其仍依循永續發展的理念來規劃，延續之前鄉村發展政策，新的鄉村發展政策亦涵蓋四大施政主軸，包括：提升農、林業之競爭力、環境及土地管理、改善農民生活品質及農業多元化等三大主軸(thematic axes)，並以 LEADER 計畫做為第四政策主軸，以整合各項鄉村發展政策工具；此四項發展主軸之名稱係延續舊的鄉村發展政策，然內容有些許更動。此外，歐盟新的鄉村發展法亦將之前鄉村發展政策經費運作之歐洲農業指導暨保證基金(EAGGF)，變更為歐盟鄉村發展專用農業基金(European Agricultural Fund for Rural Development, EAFRD)，以確保鄉村發展政策的財源基礎。此外，為促使鄉村發展政策個目標之均衡發展，故在歐盟鄉村發展專農業基金(EAFRD)預算分配上，有預算編列下限之最低比例規定，以避免各會員國再增加農、林業之競爭力(經濟面)、環境及土地管理(生物多樣性、氣候變化、農業和森林資源永續利用)、改善農民生活品質及農業多元化(社會生活面)等有不平衡之發展(European Communities,2008；王俊豪，2008a)。丹麥鄉村發展計畫簡介(RDP 2007-2013)：

表 4：丹麥鄉村發展計畫(RDP 2007-2013)

目標	計畫內容的考評	歐盟目標財務補助 Mio. Euro
1.提升農、林業部門之競爭力	訓練、資訊和示範 農業現代化	176
2.改善環境與鄉村空間	農業環保補助 休耕補助 造林補助	288
3.提升鄉村生活品、質與經濟	經濟與鄉村人口的基本服務	26

多樣化		
4. LEADER 方法	生活品質/多樣化(LAG)	65
5.技術援助		23



照片 66：丹麥農業部的招牌



照片 67：農部官員為考察團做簡報



照片 68：農部官員進行簡報



照片 69：農部官員進行簡報



照片 70：丹麥農部用心的說明與介紹



照片 71：丹麥農部頂樓職員用餐環境佳

十、環保綠能產業

談到丹麥，有名的除了農業與知名的乳製品，就是他的綠能產業，獨步全球，可以說幾乎是世界綠能產業的領導品牌。丹麥是目前世界上，風力發電最普及的國家。



照片 72. 丹麥海上風力發電

丹麥哥本哈根被英國生活雜誌 Monocle 選為世界 20 個最佳城市，世界上第一座碳中性城市，~2008 年以生活品質高和重視環保等因素位列榜首，哥本哈根計畫到 2025 年成為世界上第一座碳中性城市，使二氧化碳排放量降低到零，大力推行風能和生物質能發電，隨處可見通體白色的現代風車，電力供應大部分依靠零碳模式，有世界上最大的海上風力發電廠。

在哥本哈根市內，所有交通信號燈變化的頻率是按照自行車的平均速度設置的，自行車是最受重視的交通工具如果沒有把自行車停放在規定的區域，罰款則高達 1000 克朗~自行車已成為這座城市的文化符號，有很好的自行車代步服務，有自行車專用道，免費自行車停放點隨處可見，20 克朗就能自行租借，用後可還給任何一個停放點，然後拿回 20 克朗押金，對各種交通工具的重視程度次序如下：自行車居首，公共汽車第二，私人轎車最末。

一路上，看到很多式樣各異的自行車，有情侶騎的雙座位自行車，有母親騎的帶小推車的三輪自行車，有父子同車的大車後部伸出一輛彩色兒童車的自行車，有不少上了年紀的老人仍然樂於騎車代步。



照片 73. 父子同車



照片 74. 行人、腳踏車多於汽車的簡單樂活



照片 75. 街道旁的腳踏車電子計數器，半天就達 10,172 車次

最後，一定要附帶一提的，丹麥的設計是舉世聞名的，丹麥在工業設計上享有盛譽，以平均人口計，丹麥為全世界獲得最多設計獎之國家。澳洲雪梨歌劇院即為丹麥設計師 Jorn Utzon 之傑作。「丹麥設計中心」由漢寧·拉森，在 2000 年時開幕，目的是將丹麥的設計精神推廣到全世界。本團特別參訪了丹麥設計中心，雖不若想像中壯觀，卻給了我們許多啟發，也算是額外的一大收穫。



照片 76. 仿如置身樹林的辦公室，發現沒？中間有一隻大羚羊耶！



照片 77. 簡單的回收利用

陸、心得與建議

考察丹麥農業、農村發展政策及相關措施：

一、研議規劃籌建故事文化、教育與商圈結合的農村博物園區：

參訪丹麥戶外農村博物館及 Odesne 安徒生童話故事博物館，從中體驗過去丹麥農村生活型態，透過「醜小鴨」、「美人魚」、「賣火柴的小女孩」等經典且膾炙人口的故事，所發展出來的文化創業產業，值得學習與借鏡。

鑒於早期台灣農村文化與生活、農具與設施、景觀與生態等，是值得保存並發揚光大，爰建議規劃籌建數公頃的復古懷舊農村博物園區，帶領遊客穿梭時空體會當時的農耕及市集生活，不僅是靜態呈列，且應有導覽和互動性呈現，身歷其境瞭解歷史及過去人類生活的型態，並將懷舊活動作為文化及教育知識傳承，感受園區的鄉土情懷，創造新興的文化創意產業商機，回歸樸實簡單的生活。

二、研議建置農村旅遊國際服務平台：

台灣 101 年前往農村休閒旅遊人數達 1,850 萬人次，其中含 21.3 萬人次外國遊客（約佔 1.2%），較 97 年 6.37 萬人次，成長 235%，甚具開發潛力，應積極推動農業旅遊國際化，可依據不同區域國家客群，規劃設計不同主題農漁村生活體驗及農漁業文化導覽。

但由於多數休閒農場之國際化條件不足，尤其語言的障礙，雖然政府部門已委託設立農業易遊網的英文網址，提供休閒農場介紹與聯絡資訊，惟尚未能滿足自由行與背包客需求，建議建置農村旅遊國際服務平台，由透過單一諮詢窗口接單、多家服務機制，並強化擴充農業易遊網國際功能，有效解決各農場服務自由行遊客諮詢及訂房，提供更友善國際旅客的需求，以繁榮農村經濟，增加農村就業機會，帶動青年返鄉工作，提高農民所得。

三、加強台丹雙方農業交流：

丹麥畜牧業相關發達，生物科技創新優勢，重視食品安全及動物福祉，並保存優良的農村景觀及文化；而台灣在農業科技也相當進步，建立極具特色的休閒農業發展模式。

但目前我國與丹麥並未簽訂相關農業合作計畫，建議兩國進一步洽談農業合作構想，商議雙方農業合作協定或備忘錄，以謀台丹農業互補互利發展關係。

四、建構農業與文化、傳統、歷史、觀光結合的新價值鏈發展模式：

參訪 Odesne 兒童故事博物館，適逢紀念安徒生舉辦各項慶典活動，大量使用花草、農業資材造景及農產品展售，帶動觀光人潮，對活絡地區經濟及農業發展，有極大助益。爰因勢利用台灣豐富的自然資源、人文藝術及特色產業，建議系統性盤整相關部會資源，洽促農業產銷、自然景觀、社區文化及旅運業等異業合作，推動農村旅遊與地區伴手禮產業發展，創新開發多元體驗活動，以建構六級化產業價值鏈之發展模式。

柒、參考文獻

1. 產業與環境：丹麥展望：Henning Madsen，產業與環境 22 卷 1 期 (2000/03), 35-37。
2. 農村社區發展結合農村旅遊之知覺經濟效益分析：黃建嚴(Jian-Yan Huang)；陳明賢(Ming-Shian Chen)；蔡必焜(Bi-Kun Tsai)；管理實務與理論研究 5 卷 3 期 (2011/09), 34-57。
3. <http://n.yam.com/gamme/otaku/20131110/20131110882762.html>

捌、附錄

附錄一：2012 年全球人均 GDP 排名:

名次	國家或地區	2012 年人均 GDP
1	Luxembourg	126,326
2	Norway	98,683
3	Qatar	98,251
4	Switzerland	92,167
5	Australia	69,007
6	United Arab Emirates	67,899
7	Sweden	67,110
8	Denmark	65,250
9	Singapore	53,072
10	Canada	52,681
11	Netherlands	52,582

附錄二：行程記錄點滴：

- 102/07/26—
外交部函駐丹麥代表處，協助洽排拜會行程。
- 102/07/31—
駐丹麥代表處經濟組謝佩娟(Assistant Director, Economic Division of TROD)協助安排丹麥農漁局(The Danish AgriFish Agency)負責農村發展業務部門接見考察團隊。
- 102/08/15—
從桃園國際機場出發，一行人懷著學習的心情，搭乘泰國航空 20：05，A330 空中巴士登機，距離目的地 Bangkok 2,492 公里，22：50 抵達曼谷機場。
- 102/08/16—
01:20~07:40，波音 777，在曼谷時間是比哥本哈根早 5 小時，機上高度為 10,363 公尺，速度 900 公里／時，全程 8,995 公里，機外溫度-43 度。
- 102/08/16—
 - ① 07:10~17:30
Friland 博物館，Hirschsprung, Copenhagen，丹麥面積達 43,000 平方公里、530 萬人、最大城市為哥本哈根 175 萬居民，曾當選 1996 年的歐洲文化城市、Odense 14.5 萬人，目前歐盟的共同農業政策飽受批評，輿論認為此政策造成鄉間土地過度開發，是原始地景遭人為改造最多的歐洲國家，然而其田園風光還是相當秀麗。
 - ② 沒高山，沒產業資源，只好發展人力資源、高科技、風車發電、郵輪發電機、鐵馬自行車等環保高規，剛考察完丹麥示範農村，農地適地適作，因才施教，普遍以什麼料做什麼事，做為基本教育精神，東方人常說把事做對，然而西方人會說做對的事，但丹麥人說從錯誤中學習成長，「have a good day!」丹麥人問候語。
 - ③ 丹麥人態度和善、脾氣溫和，熱愛旅遊，追求美好生活，是個相當自制的國家，朝氣蓬勃，舉凡歷史、藝術及風光，在在令人驚嘆不已，風格與內涵兼具，是個絕妙的好地方。
 - ④ 新港是哥本哈根是風光最如詩如畫的景點，另外小美人魚(The Little Mermaid)：值得走一趟。
 - ⑤ 帝沃利遊樂園(Tivoli)：適合全家老少同遊。1841 年國王克里斯蒂安八世「麵包和馬戲團」手段（意指用食物與娛樂來安撫公眾的手法），全國最受歡迎的遊樂園，國家的紀念碑，幾乎已是丹麥精神的一部份。
- 102/08/17—
 - ① 8：30
Scandit Hotel 離開，邂逅 Mell 夫妻，來自加州書商，很有意思的美國及菲律賓結合，喜旅遊，這就是人生。

- ② 哥本哈根 11:00 火車至 Odense 12:30，本列車次分為 3 等級（頭等艙、標準艙及無座位票），剛上車時被頭等艙所吸引，最後由服務人員引導至本次座位。
- ③ 丹麥的世界是童話的世界，從安徒生童話裡的人魚公主，到五彩鮮豔的樂高玩具，至今仍是許多孩童心靈與益智的夥伴，除了北歐美麗的生活外，更可探討他們如何將人們對「小確幸生活」的渴望，轉化為風靡全球無與倫比的競爭力。
- ④ 丹麥地區的城鄉保存則是由地方政府規劃並整區保存，各項在地（鄉村）達人串連農村社區的過去、現在、未來，至今居民仍保有安徒生出生地點至 14 歲成長過程記錄，以及 14 歲~22 歲到哥本哈根過程，頭過地方、政府組織維護經營，保留適當的工作機會，並提供給在地人，園區內相關活動營收，都用在園區管理上，以此可以達永續經營。
- ⑤ 簡單一句「Have a good day!」道盡丹麥人的友善及真誠，追求人生的美好要在當下（安徒生大師筆下的小美人魚）
- 102/08/18 – Vordingborg 市農村考察
 - ① 10:30
由臺灣外交部丹麥辦事處派員引導，考察在地丹麥農村生活及產業，另農村產業藉由政府部門政策的協助改善，如食品業及養豬業佔出口比例約 10%，農民收入不輸其他行業，相當值得臺灣借鏡。
 - ② 12:00~16:00
是由 Jungshoved Praestegaard Stavreby Standvej 44720 Presto 莊園主人 Filip and Annette Rasmussen 接待導覽莊園內相關設施及特色景點，午時享用丹麥南部地區傳統午餐，這樣的遊程相當適合小鎮鄉村旅遊，透過慢活、慢食、共食的精神，是臺灣在發展農村在地遊程的模範。
 - ③ 丹麥強調「society、fare」，資本經濟在丹麥地區並不吃香，在地農夫強調農村的美好，土地是大地之母，愛護土地上的所有一切，深信必須以乾淨、有善及質感才能吸引外地遊客，留下美好記憶變成美好回憶。
- 102/08/19
 - ① 全天拜會行程。
 - ② 傍晚自由活動，新港（Nyhavn）地區是在 1671 年~1673 年開挖，可讓航隻可航行到新國王廣場，是全城風景最如詩如畫的地方，尤其是在夏季時節的黃昏時刻是最佳的觀賞時間，悠遊其中，身、心、靈均得到放鬆。
 - ③ 悠遊「斯楚格購物街」（Stroget），長達 1,600 公尺的行人徒步購物街，一些當地的特色產品均可以在此地購得；隨後參觀「哥本哈根琥珀博物館」，這是專屬於北歐的來自天然的黃金；另參觀「市政廳」，這是在 1905 年時由馬丁·尼羅普設計並施工，在正中間的金色雕像就是阿布薩隆主教；最後參觀「丹麥設計中心」由漢寧·拉森，在 2000 年時開幕，目的是將丹麥的設計精神推廣到全世界。